



Felipe Alfau, un autor tan raro como desconocido

En la Historia de la Literatura española hay casos de autores raros, muy raros; aunque pocos, muy pocos, como el de Felipe Alfau (Barcelona 1902 – Nueva York, USA, 1999), autor únicamente de dos novelas, un libro de cuentos y otra pieza de poemas. El caso de Felipe Alfau, que no figura en ningún Diccionario de autores españoles, es el de un autor desconocido, del que no se sabe con certeza ni su biografía. Quizá unos pocos sepan realmente quien fue Felipe Alfau y su obra; para esos pocos y otros muchos más, una aproximación a un autor que generó una Literatura de la emigración (poco o nada estudiada hasta ahora), porque su formación cultural, pese a tener raíces españolas, se produce en el país de acogida, Estados Unidos, dentro de una ciudad, Nueva York, con características propias. La de Felipe Alfau es, por tanto, una Literatura mestiza, en la que intervienen elementos de al menos tres culturas: la de origen, la del emigrante económico y la del país de acogida. Y si alguien quiere adentrarse en la vida de éste peculiar escritor español de la emigración, está la obra del escritor Lorenzo Silva, *El ángel oculto*, pieza intimista de misterio, inspirada en la vida de Alfau.

Felipe Alfau emigró desde su Barcelona natal por razones económicas, con su familia, a Estados Unidos en 1916, cuando en Europa la Primera Guerra

Mundial masacraba la vida de millones de jóvenes en un enfrentamiento tan estúpido como innecesario. En el nuevo continente, tierra de promisión, Alfau estudiaría música. Esa pasión le llevaría a ser, durante un breve tiempo, crítico musical del periódico neoyorkino *La Prensa*, editado en español, y *Novedades*. Felipe Alfau decidió que escribiría en inglés, que el inglés sería su lengua literaria. Su corta producción, cuatro obras, está escrita originalmente en inglés, excepto el poemario).

En 1928 acabó la que sería su primera novela, *Locos, una comedia de gestos*. Pero la obra no se publicaría hasta 1936, en un club de lectores, Farrar & Rinehart, en una edición limitada a 1.500 ejemplares. Los editores comerciales, que dominan el mercado, no vieron valor alguno en la novela: la rechazaron (la Historia de la Literatura mundial está llena de rechazo de grandes obras). La novela pasó inadvertida para la crítica, sin que se pueda decir que llegara a los lectores (1.500 ejemplares para un país de 200 millones de personas en aquella época, es nada).

En 1929 publicaría su primera obra, segunda escrita: *Cuentos españoles de antaño* ("Old Tales from Spain". Ed. Doubleday), editado primorosamente con ilustraciones de Rhea Wells. *Cuentos españoles de antaño* (en España fueron editados por Siruela) son un conjunto de diez relatos basados en leyendas de